

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2017 Nr. 50

A. TITEL

*Luchtvervoersovereenkomst tussen Canada en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten;
(met Bijlagen)
Brussel, 17 december 2009*

Voor een overzicht van de verdragsgegevens, zie verdragsnummers 012089 en 013491 in de Verdragenbank.

B. TEKST

Op 27 januari 2017 is te Brussel een Protocol tot wijziging van de Luchtvervoersovereenkomst tussen Canada en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, teneinde rekening te houden met de toetreding van de Republiek Kroatië tot de Europese Unie, tot stand gekomen. De Nederlandse tekst¹⁾ van dit Protocol luidt als volgt:

Protocol tot wijziging van de Luchtvervoersovereenkomst tussen Canada en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, teneinde rekening te houden met de toetreding van de Republiek Kroatië tot de Europese Unie

Het Koninkrijk België,
de Republiek Bulgarije,
de Tsjechische Republiek,
het Koninkrijk Denemarken,
de Bondsrepubliek Duitsland,
de Republiek Estland,
Ierland,
de Helleense Republiek,
het Koninkrijk Spanje,
de Franse Republiek,
de Republiek Kroatië,
de Italiaanse Republiek,
de Republiek Cyprus,
de Republiek Letland,
de Republiek Litouwen,
het Groothertogdom Luxemburg,
Hongarije,

¹⁾ De Bulgaarse, de Deense, de Duitse, de Engelse, de Estse, de Finse, de Franse, de Griekse, de Hongaarse, de Italiaanse, de Kroatische, de Letse, de Litouwse, de Maltese, de Poolse, de Portugese, de Roemeense, de Sloveense, de Slowaakse, de Tsjechische, de Spaanse en de Zweedse tekst zijn niet opgenomen.

de Republiek Malta,
het Koninkrijk der Nederlanden,
de Republiek Oostenrijk,
de Republiek Polen,
de Portugese Republiek,
Roemenië,
de Republiek Slovenië,
de Slowaakse Republiek,
de Republiek Finland,
het Koninkrijk Zweden,
het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland,
partijen bij het Verdrag betreffende de Europese Unie en bij het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie en lidstaten van de Europese Unie (hierna „de lidstaten” genoemd), en
De Europese Unie,
enerzijds, en
Canada,
anderzijds,
Gezien de toetreding van de Republiek Kroatië tot de Europese Unie op 1 juli 2013,

Zijn als volgt overeengekomen:

Artikel 1

De Republiek Kroatië is partij bij de Luchtvervoersovereenkomst tussen Canada en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten²⁾, die is ondertekend op 17 december 2009 (hierna „de overeenkomst” genoemd).

Artikel 2

De tekst van de overeenkomst in de Kroatische taal is authentiek onder dezelfde voorwaarden als de andere taalversies.

Artikel 3

Dit protocol wordt door de partijen volgens hun eigen procedures goedgekeurd. Het treedt in werking op dezelfde datum als de overeenkomst. Indien dit protocol echter door de partijen wordt goedgekeurd na de datum van inwerkingtreding van de overeenkomst, treedt het, overeenkomstig artikel 23, lid 1, van de overeenkomst, in werking, een maand na de datum van de laatste diplomatieke nota waarin de partijen bevestigen dat alle nodige procedures voor de inwerkingtreding van dit protocol zijn voltooid.

D. PARLEMENT

Het Protocol van 27 januari 2017 heeft ingevolge artikel 7, onderdeel a, van de Rijkswet goedkeuring en bekendmaking verdragen juncto artikel 2 van de Rijkswet van 18 april 2013 (*Stb.* 2013, 147) niet de goedkeuring van de Staten-Generaal.

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van het Protocol van 27 januari 2017 zullen ingevolge artikel 3 in werking treden op dezelfde datum als de Luchtvervoersovereenkomst. Indien het Protocol echter door de partijen wordt goedgekeurd na de datum van inwerkingtreding van de Luchtvervoersovereenkomst, treedt het, overeenkomstig artikel 23,

²⁾ De tekst van de overeenkomst is bekendgemaakt in PB L 207 van 6.8.2010, blz. 32.

eerste lid, van de Luchtvervoersovereenkomst, in werking, een maand na de datum van de laatste diplomatieke nota waarin de partijen bevestigen dat alle nodige procedures voor de inwerkingtreding van dit Protocol zijn voltooid.

Uitgegeven de *dertigste* maart 2017.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

A.G. KOENDERS